

Tasdawit Eebderrahman Mira n Bgayet
Tamezdeyt n Tsekliwin d Tutlayin
Tasga n Tutlayt d Yidles n Tmaziyt
Aseggas Amezwaru, L1 (LMD)
Aseggas asdawan 2021-2022 (S II)
Aselmad: KERRACHE Hachemi

Ayi

Deg Wawras, am tmura teggid, d tisednan ay-yettezzyen tiyetten d wulli d tfunasin. Tifunasin qellent, yerni u d-tezzgent ca labas am tegga n Fransa ; akk d wulli ud yigit c uyi-nsent, netta yif wa n tyetten d wa n tfunasin.

Ayt Wawras ur znuzan ca dima ayi-nsen ammin teggen ggid n Ayt ttlul ; sruggilen-t, teggen zzeg-s ddhan ; llan gga itteggan akk d tiklilt d ugisi. Agisi, meħsub dima d iniltan a t-itteggan, ittwačča d anebzagu. Ayt Wawras ur t-syaran ca ammin teggen ggid. Ayi asemmam, kkalen, ttnusen yes-s.

Fir ad teks tmeṭṭut ad tezzeg, tawi-d taqellalt, tgeemez, tegg-itt f ifadden-nnes, tegg dar aneggaru n tyat jar ssag d tmessaṭ-nnes ma tella weħhed-s. Ma yella hed id-s ittef-as tyat. Yir ad tezzeg tacerribt ney d sent di tqellalt, tessebzeg yes-s ibbac n tyat ney n tixsi bac a d-tellef g uyi. Ma yella d tafunast, teqqen-itt, tessudeḍ qli aejmi bac ad d-tellef tenyeft i wuyi, tebdu tettezzeg di tqellalt d tamezzyant ney di tesdlit. Yir ad teččar, tferrey-itt di tqellalt d tameqqrant. Ma tebdu tfunast tceħhed, terni tessudeḍ ta ittezzgen aejmi bac a d-terni a d—tellef tenyeft. Ammin ald ad temmir.

Fir ad temmir tmeṭṭut g wezzag, tseffa-y-ayi seg iħeclafen d izaggen di tenifift, tegg-it ad iččel di tqellalt ney di tgeccult (tageccult d aglim n tyat yuflen yernin inecfen). Ma yella d tajrest, tesseħma-t rriħ bac ud ittdal c g weččal ney ud imeħħa c.

Ayi aceffa, qellen yudan a t-issen. Itmuca i yimuḍan. Gga yer illa labas, ttuččen-t i leḍwafen. Ayi n ta yurun d tajdiṭt, neqqar-as adexs, nettegg yes-s acexcux s tmellalin.

[A. Basset, *Textes berbères de l'Aurès (parler des Ait-Frah)*, Paris, Adrien-Maisonneuve, 1961, pp 28]

Amawal

Ayi, aceffa : *ayefki* ; Ayi aceffa : *ayefki izir*; Sruggilen : *senduyen*; Tiklilt : *ayefki yewwan*; Agisi : *aguglu*; Anebzagu : *ajdid*; Ssag : *timesset*; Tacerribt : *tajeyyimt*; Taneyft : *tamazzagt*; Tceħhed : *tettcuħħu*; Iħeclafen : *iqeclawen*; Inecfen : *ikkawen*; Rriħ : qli, drus.

I. Tigzi n uḍris

1. Wa itezzen tiyetten d wulli d tfunasin?
2. Matta teggen Ayt Wawras s wayi?
3. Mayef tesseħmay tmeṭṭut ayi?
4. Imumi ttuččen ayi aceffa?

5. Mamek as-qqaren i uyi n ta yurun d tajditt? Matta teggen yes-s ?

II. Tajerrumt

Kkes-d deg uđris:

- a) Tinzay.
- b) Imqimen imassayen.
- c) Imerna
- d) Irbiben

III. Tanfalit

Uea taseddart tis krađ yer Teqbaylit.